

GOSSNER EVANGELICAL – LUTHERAN CHURCH IN CHOTANAGPUR AND ASSAM

GELC ARCHIVE

Signature: **GELC-A _ 001 _ 0487**

Classification:

Original File No. 26

Title

War Service

Volume:

Running from year: 1942 till year: 1943

Content:

- Letter to the Secretary on 1943 & 1942.
- Name of pupils and No. of Parish (Who went to war Service) Dt. 23-3-1943.
- Letter to all the Pastors of G.E.L.Church by Secretary on 9-4-1942.

1942-43

189

file - 26

War Service

LUTHERANS 1942

RECRUITED

1942-43

File No.

14

Name and Address

Chakrabarti

110 ka

Subject

Congregational

11/2/43

Number
has been entered
in the Service
Book

Ghoghor

Church Council

Secretary Letter
The 8th February 1943

Register No. 91...

Date 11-2-43

F. 18

To Wazir

Mahashay ke Ishuschar
Ap ke chitni milni hai makhun hua Maen ne
apne Parish ke Procharakong se Dabul pa Karke
Apko janata hun ki mere Parish se niman tikhit
Sankhye Sarkar ki sewa men gaye hain.

1	Ghoghor Procharakong	Panse	3	Purush
2	Bhalulata	se	"	"
3	Jharain	"	"	"
4	Khukhsarunda	"	"	4
5	Kharlekhar	"	"	2
Total		"	"	"

Ap ke Bishwas

Thomas Soporo
Ghoghor

Ap ke Bhaiya Rs. nakhin mila hai, milne se turant m. G.
karunga.. ghor kamane G. shroop maramet karne ke liye Rs
C. C. se melega ki ching.

Apko
Bishwas
Soporo

16/2/43

~~Signature~~
1943

Rajgangpur
12-2-43

मान्यवर. सेक्टर को परिचयसाध,

आप की चिट्ठी NO 2553-59/42/F18 तारीख
3 री दिसम्बर 1942 के अनुसार स्त्री और पुरुष भाला 2
हिसाब निकाले गये और 1942 साल के आन्त में स्त्रियों की
संख्या जमा 4894 है जिनमें पुरुष 2460 और स्त्री 2434 है
यह राजगांगपुर पेरिस का हिसाब है

स्कूल की संख्या 2 है

1. राजगांगपुर लड़कों 43 लड़कियों 19 है
2. व्हैजिटरा लड़कों 80 " 17

आपकी सेवाओं के लिये कौड़ी जवाब नहीं है

To Warden's file
T. K. 43
Rev. E. D. D. D.

Church Council

Received *Letter*

Register No. 101

Date... 16-2-43

File... F. 18

Book No.

Thrupp... ..



The Secretary c.c

G. E. L. Church.

Ranchi

B. N. Ry

To

~~Ward~~ ~~to~~ ~~the~~ ~~hon.~~ Secretary,
G. E. L. Church
Ranchi.

Memo no. 752-210/43/f-48.

Sahid Ranchi, the 22 Jan, 1943

ka uttar diya jata hai.

"War Service men gaye huon ka
number" - Lombei Parish:

- | | |
|---------------------|--------------------|
| 1. Lombei - 20. | 8. Songi Jhari - 0 |
| 2. Darapani - 50 | 9. Kombakera } - 5 |
| 3. Karnapani - 3 | Bongera } |
| 4. Mamabharis - 3 | 10. Koendega - 7 |
| 5. Kolomdega - 6 | 11. Barsior - 10 |
| 6. Bhundupani } - 4 | 12. Ljim. Kera - 4 |
| Sadibera } | 13. Barabera - 12 |
| 7. Binghiapani - 8 | |

Premshon ka ⁴⁹ Total no. = 87.

Ap ka bishwas

Rev. C. R. Toppa
Lombei.
22.3.43.

War Service.

1. ~~A. Bara, Ranikhat.~~ Male Female

1. Rev. A. Bara, Ranikhat.	21	0
2. Rev. S. Surin Tokad & Tum.	57	7
3. Rev. H. Topno, Singhan	5	2
4. Rev. J. Topno, Chainpur	7	1
5. Rev. Y. Dang, Tapkara	40	0
6. Rev. K. Topno, Anlesse	9	0
7. Rev. S. m. Bage, Jharsuguda	3	0
8. Rev. S. A. B. Lakra, Kanke.	20	3
9. Rev. N. Ekka, Mandar	22	0
	184	13

10. Rev. K. D. Seng, Churda	13	0
11. Rev. Ch. Guria, Mandha	14	0
12. Rev. M. D. Lakra, Birkera	12	0
13. Rev. A. m. Topno, Saripute	15	0
14. Rev. S. Bage, Jitatali	2	0
15. Rev. L. Kongari, Koronjo	9	0
16. Rev. N. Mandu, Saxmatoli	45	0
	42	15

17. Rev. C. K. Guria	80	5
18. Rev. S. Horo, Lali	49	0
19. Rev. L. Bagraila	12	0
20. Rev. J. Topno	7	0
21. Rev. D. Horo	131	0
22. Rev. E. Ekka	17	0
23. Rev. C. C. Guria	89	0
	812	20
24. Rev. Th. Topno	11	0

823 20

Total from previous / Page. 823 ... 20

25 Rev. J. Tim, Baitha ✓ 125 ... 43.

26 Rev. M. Topra, Unb. 17 ... 0

27 Rev. K. M. Lakra 84 ... 6

1049 ... 63

28. Rev. U. E. Kujur 138 ... 27.

29. Rev. L. Ekka 30 ... —

30. Rev. N. Torkay 19 ... —

1236 ... 90

31. Rev. Sh. Kujur 6 ... —

1242 ... 90

32. Rev. J. Kujur 45 ... 0

1287 ... 90

33. Rev. L. Lakra, Loh. 122 ... 0

34. Rev. C. B. Ekka, Bama 2 ... 0

35. Rev. H. Minz, Tezpur 141 ... 90

143 ... 0

Assam: — Male Female 125 — 43.

1411 +

90

1501

36. Rev. S. Sarker, Chhat. 31 ... 1.

37. Rev. S. Soreng 23 ... 0

38. Rev. M. Hemon 1608 ... 91

75 ... 0

39. Rev. M. Sanga, Chakradh. 1683 ... 91

14 ... 0

**The Gossner Evangelical Lutheran Church
in Chotanagpur & Assam.**

Mission Estd. 1845—Autonomous 1919
Registered under Societies Registration Act XXI of
1860 on July 30, 1921.

Hony. Secretary :—**TH. SURIN Esqr. B. A., B. L.**

RANCHI, (Bihar) INDIA.

The 29th March, 1943.

No. 660/43/F- 9A.

To,

The Rev.C.K.Vengra,
G.E.L.Church,Takarma.
P.O.Lassia. Dist. Ranchi.

Piyare Padri C.K.Bhengra Babu,

High School

~~High School~~ Main ne/recognition ke waste department
ko bheja

The Gosaner Evangelical Lutheran Church
in Chotagangpur & Assam.

Rev. C. R. Topno, London

Ministry of Education, Government of India
Registered under Societies Registration Act XXI of
1860 on July 30, 1921.

RANCHI (Bihar) INDIA.

Hon. Secretary: THE SURIN Eddy, B.A., B.L.

The 23rd March, 1943.

No. 660/43/T-2A.

To,

The Rev. C. K. Vengra,
G. E. L. Church, Takarua,
P. O. Lassia, Dist. Ranchi.

Private Padri C. K. Bhattacharya Babu,
High School
Main ne recognition ke waste department
ko phaja

ke waste department

To Secy
H. E. L. Church.

Chakradharpur

11-3-43.

11-3-43.

Mammy mstar Seey ko bahut yishuschi
mera Parish to idhar udhar se
aye hue logon se leana hai jis se
Kitne war service ko join kie hai.

(a) 4 Jawan (war service ko)
military join kie hai.

(b) 2. Jawan War Cooly Clasical
service join kie hai.

(c) 6 B.N.Ry Defence of India
ko join kiye hai.

(d) 2. Forest Moharir war
timber supply ko join kie hai.
Apka leishwar

M. Samra

POST CARD

ADDRESS ONLY



Mr. Th. Surin Hon Secy.

G. E. L. Church

Ranchi.

REV. M. HEMROM.

Raidang,
P.O. Moran, Sibsagar Dist.,
(Assam.)

War written
To, The Secretary
E. C. L. Church Council
Ranchi (Bihar).

February 26- 1943.

Manyawan Secretary mahoday ko yishuchay,
Ap ki chithi anuman Sarkar ki sewa mein mere Parish
se gaye aur aye humon ki sankhya bhej deta hui.
Puno jama gaye hui The (Dimapur, Mamupur, Neopline
Field & anya 2 jagah) - kul sankhya: - 75 hai.

Un mein se lant aye hain — 50

Un mein se jo abhi tak kam mein hain:- 25

Bile mahine + is mahine mein bhi main ne chithi dwara
arji kiya tha ki Assam State ki Statistics 1914, 1918
aur 1930 ke salon ke liye kripa kar bhej dijiye. Par main

Total 75

REV. H. HEMMON

ne abhi tak nahin paya hai. Upfront salon ki
Statistics Assam Lutheran mandli Dikes ke liye dae r
hota hai. Main is chitri se phir antin bar aji
karta hui ki Assam State ki Statistics 1914, 1918,
& 1930 salon ke liye ap ke cc. file ke record se dijiye.

Bishes is mein Daska hai (i) Padri + Pracharon ki sankhya
(ii) Ghar sankhya. (iii) Baptisma paye hue ki sankhya
(iv) Dhamkahoikon ki sankhya (v) Drhitrabit sankhya.
Dui bat mil jane se ykhest hai.

Age Shubh
Prem — se

Prabhu mein ap ka agyadhin

Rewala
H. Hemmon

Chattar Basti Perish
P.O. Samaguri
Dist Nowgong

Assam.
15th February 1943

महो

मन्थवा

बर्ब कौंसिल के सेक्रेटरी
सेक्टर के बहुत योशुसदाय ।

आप का Memo No 152-210/43/F-48

ना का चिट्ठी मिला ।

I मेरे पेटिसे से एक लड़की का नर्सिंग
ट्रेनिंग के लिए भेजा गया है ।

II War service में 39 पुरुष सड़क बनाने
के लिए डिमापुर गये थे ।

ऐसा ही बगिचा और कालि के लोग दो महिना
के लिये जाते हैं और लौट आते हैं ।

S. Soreen

Ychhitoli

22.2.1943

Manjara Secretary ko vishwasahay.

Mardumsamari ke annsar Sarkari Dewa men gaye huon
ka list ap ko bhyta hum 23 Jan gaye hne hain.
hisab thik to nahin hai keshi gaye hne hain.

ap ka vishwas
D. Loreng

Tejpur. 8. 2. 43

मन्त्र-वा- से उचरि. १। २०
व्या. चिमु सहाय-। आप- व्या-
स (व्युत्तर- मुक्ते. मिला-। आप-
व्या. स (व्युत्तर- अनुसा- स (व्या-
व्या- सेवा-में. स्थित. गाई बाहिर
गाये. हौं. हिसाव-के न हो. सम्पुर्ण
पेरिस- चेय-में. हो. लोग-आप-
व्या. हिसाव-में न देंगे. उन-के
हिसाव-ही-से. आप-गान-सर्वे
व्या. स्थित. गाई. बाहिर-को
स (व्या- व्या- सेवा-में. आसाम
से गये हौं-

तेजपुर. इलाका. व्या- पेरिस-हरंग
मिला- लखिमुव. सिव साग
ओर- नोंव गाव-जिला-में, सातपेरिस
हौं. चिह्ने. जाने-ओर-आने-में दूर
होने-के-व्या-व्या- देरी हो. गायेगा
ओर- हिसाव-में न हो. न हो. न हो-
सम्पुर्ण- इस-लिये. उन-व्या-चिह्ने
व्या- हो. गता होता-हो-व्या-जितने
स (व्या- व्या- सेवा-में गये. सीधे-आप
व्या-पास-में गये. व्या- चिह्ने देवा हौं
Sila's Hono

DEL 1
FEB 13
POST CARD

REPLY

ADDRESS ONLY



Secretary

Theodor Surin

G. E. L. Church.

Ranchi

Chota Nagpur
Bihar

From —

Rev. Hanulch Ming,
Chairman—Ghagra Shantipur parish.

To,

The Secretary,

G. E. L. Church Council, Ranchi.

G. E. L. Church,
Tampur, Assam,
5th Feb, 43.

Dear Sir,

In reference to Memo No. 152-210/43/F-48
I have to let you know that from my
Ghagra Shantipur parish 143 Males have
gone in War services. I have been again informed
that about 100 males have already gone for
the same in the last month.

P.T.O.

I am sending
another letter in this
connection, please be
waiting for.

Yours Sincerely
Francis W. W.

POST CARD

REPLY.

ADDRESS ONLY



To. The Secretary,
G. E. L. Church Council,
Ranchi.
B. N. R.

To, the Secretary G. E. L. Church Ranch
20.2.43.

महोदय

है कि टैर साहब को मेरा यह सुझाव
सुझा कर माफ कीजिये कि मैं War Service
ऑफिस का हिसाब जल्द नहीं दे सका। १९४२
अक्टोबर तक मैं ६ जन सरकार को लेकर मैं
सरकार छोड़ दी कर लौट आया। अब भी सिर्फ
२ जन ~~से~~ service में हैं जो नहीं लौट रहे
अब तो २५ नंबर के साथ

Yer. G. O. S. Khan.

V

POST CARD

THE ANNEXED CARD IS INTENDED
FOR THE ANSWER

23 ADDRESS ONLY

11 40 A.M.

RANCHI



To, The Secretary

G. E. L. Church

P.O. Ranchi

14 Ranchi

G.E.K. Church
Lahardaga
St. 18.2.43

manyawar seey ko me
yishu se bhag.

Main Lahardaga
Laka ke war service me
jane walon ki sambhala
likh likhta hui. Bina
bedeti hui kripana
chhanna denge.

I Lahardaga Parish	50
II Kutu	28
III Chatti	44

Total 122
Don't forget
40 dog 1942 men join

Kings hai aur bade
ki sewa kar rahi
hai



Apka Bishwah
Sewa

Rev. L. Laha
F. E. L. Church
Dohardaga

To. The

G. E. L. Church

Ranchi

Ranchi St.

Kondra.

3. 2. 43.

To

The Secretary,

Lutheran Church.

Dear Sir,

Ap ke memo No. 152-210/43/F-48
dated 22 Jan. 1943. ka jabah ap ke.
bas bejle- hain. Jaipur State aur
civil mila ke. 45. war service men
chale gaye hain. Koi Stri is area
se nahing gaye hain.

ap ka jawab-

Jaipur

3. 1. 43.

Simdega

12-2-43

Manyawars ap ko mera yushinchay

memo no. 152-210/43/7-48 Dated the 22nd Jan 1943

ke motabik ap ko yahi likhte hain. ki Simdega Parish
se 6 Admi War service ke liye gaye hain aur ye
6 Admi mardane hain. So ap ko malum ho -
Agar bhut hui ho to Kripa kar graph Karenge.

Ap ka

Prishwasat

D. H. Kujur.

From - Rev. N. Tirkay, Kolumpani.
To The Honry. Secretary
G. E. L. Church, Ranchi.

Dated Kolumpani the 12th Feb. 1943.

Mangawan,

G. E. L. Church Honry Secretary the Mangawan
house. As the Mangawan house is near Kolumpani
P.O. the under church members Mangawan the
youth the Mangawan men rather the near the village
not far from the 19 year ago house Kolumpani.

Yours sincerely

N. Tirkay

POST CARD

15 FEB. 43

ADDRESS ONLY

RANCHI

To



RANCHI

The Honry Secretary

G. S. L. Church

Ranchi

Jurdaag 4-2-43.
Maha manyader C. C. Hong. Seery. Kogishu-
sahay.

Jurdaag Parish se War Service men
30 marad gaye huwe hain.

Ap Ka bishwas,
L. Eckel

POST CARD

V

15 ADDRESS ONLY

3 - P.M.

RANCHI



The Hony. Secretary
G. E. L. Church Ranchi
Ranchi
Dist. Ranchi

G. E. L. CHURCH, RANCHI.

Chairman : Rev. U. E. Kujur.

Secretary : Mr. C. M. Tiga.

Treasurer : Mr. M. Khess.

Catechist : I. Bara.

RANCHI.

The 16th Feb. 1943.

To, The Secretary, C.C.,
Ranchi

Pupils Working in the War Service
from Ranchi ~~State~~^{Zone} Parish,

No. as a whole, 165. Male & Female

Male - Female = 165

138 - 27

U. E. Kujur

16.2.43

No. of male and female
in separately shown
in Appendix 2

To
The Secretary
G. E. R. Church
Ranchi.

Umbutkaha the 7th Feb. 1943

Makesay,

Sp ko malum karate hain
ki is Parish se aj tak 17 purush
war service men gaye hain.

Sp ka bishwak

M. Popov

G. E. L. Church
Bairkhatanga
P.O. Belipara
Assam.

9. 2. 1943

Manyawar Secretary
Mahashay ko yishuchay.

Memo. No. 152-210/43/F-48 ka
jawab men ap ko malum
hove ki meri Parish se stri-
pursush sab samet mila kar
109 Sarkar ki sewa men
gaye ~~hain~~ huwe the (1942 sal
men), aur is sal 1943 sal
men pursush 125 + Stri 43 jan
gaye hain.

Ap ka bishwas,
J. Tiru

POST CARD

THE ANNEXED CARD IS INTENDED
FOR THE ANSWER

ADDRESS ONLY

13 FEB 43

11.40 A.M.

RANCHI



The Secretary

G. E. L. Church

P.O. Ranchi

(Bihar)

Burju
6-2-43

मान्यवर C.C. Secretary को पोशुसहाय ।

I मैं आपको War service में गये हुए
मार्द और स्त्रियों का हिसाब भेज देता हूँ
कृपया ग्रहण कीजिये -

मार्द 80 और स्त्र 5 जमा 85 .

II Census, Mas Literacy -
भी भेज देता हूँ ।

आप का विश्वस्त

C: K. Gupta

Jura Bandh

4. 2. 43

Brahmanyawar C.C.
Secretary, Pakhile Ku
mera Yishwarahay
Apko Janaza Jalti
hai ki mere Pwist
se sirph 12 (Bach)
Jan^{war} ke kam
mein gaye hain.

Sp. Ch.
Apka agyadhin
L. Bapnala

JOIN THE AIR POST CARD
DELIVERY
8 FEB. 43
11 40 A.M.
RANCHI

REPLY.

ADDRESS ONLY



Mr. Th. Durin B.A. B.L.
Secretary
G. E. L. Church
Ranchi
B. & Ry

Mahas

ap ko yishusehay

Pracharakpan) Nimin likhit Pracharakpan se war men gayehain

Lali ——— 2 Prani

Banpur ——— 2

Tutikara 1

Dokad ——— 6

Kherwakocha 0

Danni 1

Sinjuserang $\frac{37}{49}$ Kul jana

Rev. S. Hero.
Lali

मार्च २ १९२०

अनुमानित ४१ १/२ मील

पानी १

कामगार ०

काल ०

मा
१२५२-१२५३

२५५२२१

मार्च २ १९२०

Runge 4.2.43.

Manyawas Secretary Th. Surin ap ko mera yishusahay
ap ka chitthi mujh ko 31.1.43 ko mila hai
aur uska jawab main bejta hun. apsoh ki hat
ki Rajgaupur P.O. se 10 kosh dur Runge hai aur
Sundergarh P.O. se 9 kosh dur hai. mere pas bijas
ke bhai log pahunchate hain. Peon bijas men deta
hai isse kabhi 2 bahut deri men ap ka chitthi pate
hain so galadi jawab dene muskilta men par gate
hain taubhi jahan tak hane ham paisa kharch kar
P.O. bejenge jab 2 chitthi pawenge.

Memo No 152-210/43/F-48. uska jawab bejta
hun.

- 1, Runge Pracharakpanse 2 mardane war service
men gaye hain.
- 2, Deogan Pracharakpanse 2 mardane gaye hain
- 3, Tangergaon Pracharakpanse 1 mardane gaya hai
- 4, Golebhar Pracharakpanse 2 mardane gaye hain.

Total 7 mardane gaye hain

Memo No 2553-59/42/F.18.

Is ka jawab 13.1.43 ko ap ke pas bej chuka hun.
aur usi men Runge Girma Hata ka Parcha lehi bej
diya hun. ap paye honge. main apki Rajgaupur
P.O. men dal diya hun.

age shukh
ap ka his west
V. Topno Runge.

Rajgangpur

3-2-43.

Manigawar Secretary Sahab ko yusabhai.

Ah ki Chilli Memo No. 152-210/43/F-48

taarik 22nd Jan 1943. ke anusar mai apne Parish
me garch kiga aur yah kaya ki -

Rajgangpur Parish se 17 Jan Seventeen Mardane
log ap tak War Service me chale gaye hai
stir log koi bhi nahin.

~~War Service~~
~~stir~~

Ah ka. Biswas
Adhikari

Rw. E. Ekka.

Christianon ki Sevakhi
aakhial Puruson aur
Striyon ka alag 2 khot
ja rahau hai nah jagah
se alai nahin mila
hai

E. Evers



The Secretary C.B.

G. E. L Church.

Ranchi.

B. N. Ry.

Karimāli

2. 2. 1943.

To The Hony. Secretary.

E. E. L. Church Ranch

Mahashay,

War Service - Karimāli

Jalga men keval men gaye hai
un ki sankhya 131 hai, women
nahi hai.

Apka bishwat,

B. K. K.
Karimāli

War Service



To The Hony. Secretary

G. E. K. Church

Ranchi

Dist. Ranchi

From
Ch. Guria
Pastor -
in charge
Kotbo
Parish

10
= The Secretary G.E.L. Church
Council Ranchi.

Bakashay
Kotbo Parish se

ayta 89 Mardane

War Service men gaye huwe
hain.

war service
th. mein

Ap Ka bishwas

Ch Guria
Kotbo Parish

3-2-43

Sarnatoli

1-2-43

मान्यवर सेक्टर साहब को
विश्रुत है। - भाग लेवने
जाना कहें सोचे है।
कि जो मर्दने वार सभिस
मे गये हैं। - पुवारकपन

Sarnatoli Se. 10

Kutall Se. 12

Birhu Se. 14

Muditi Chalaqi 9

Sarnatoli Parish Se. 45 के

मर्दने गये हैं। -

Adult School नहीं है

और न उस का कुछ प्रबन्ध
है सो रिपोर्ट देना चाहिए

C. Sarnatoli Mission

POST CARD

ADDRESS ONLY



रेव से जो आपका
हो सो सब जग दंडम

मो (दंडम) हो

आपका मरुमरु

सेवक N. Munde

1-2-43

The Secretary

Lutheran Church

Ranchi

G. E. L. Church
Koronjo
2/2/43

Maryawon

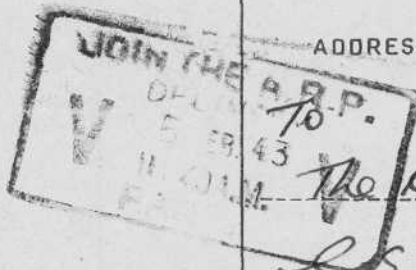
G. E. L. Church Hon'y Secretary
Ko yimorhang.

Age ap ho ap kechi shi amurak
malum kareta hum ki Koronjo Pwih
ke andar se surkar ke sawanek
9 lakhe gaye hume hair.

Ap ka binwar
L. Koronjo

POST CARD

ADDRESS ONLY



The Henry Secretary
L. S. L. Church
Ranch

To The Secretary

Lutheran Church

mahaashay, Ranchi

Kinkel Jataoli.
Parish se kural 2 maidana
war service mein gaye hai.

Ah Ka agharidas

Bagge
Jataoli.

JOIN THE R.P.
DELIVERY
POST CARD

11 40 A.M.
ADDRESS ONLY



To
The Secretary
Lutheran Church
Ranchi

G.E.R. Church
Darigutu.

The 2nd February 1943

To The Secretary G.E.R. Church
Ranchi.

Mahasay
mai ap ke Sewa chitti

memo No. 152- 2/10/43 F- 48 ka utar
bhej raha hun. chitti deri se mil
is liye pratihat dene me deri hui
Kripaya maph karenge.

mere Darigutu Parish se
Kul gama aj tak War service
men gaye hui nimn yantain.

Parush 15

Stri 1

Total 16

ap ka biswas Sewak
Am. Spons
Pastor. Darigutu
Parish

G. L. Church, Birkera
P. O. Panposh B.N. Ry.

Warkville
Tukhina 3/2/43
Honey Singh

To The Secretary
G. L. Church, Ranch.

महाराज,
आप की जिद्दी नं० 152-210/43/F 48. तारीख 22 जनवरी 1943
के आदेशानुसार आप को यही जनाता हूँ कि मेरे पेरिश से 11 मरदाने
बार-सर्विस में गये हुए हैं।

आप का निष्कास्त
M. S. Lakra
2-2-43

POST CARD

ADDRESS ONLY



Secretary

G. E. L. Church

Ranchi

Ranchi (Bihar)

G.E.L. Church

Churdag.

Dy 30th Jan 1943.

To,

The Secretary,

G.E.L. Church,

Ranchi.

Sir,

According to your letter no 152-210 /43/F.48 Dy 22nd Jan 1943. I beg to give report the number of persons gone to war service till now. I am sorry the females of my Parish have gone none. The males numbered thirteen have gone to it till now.

I have the honour to be

Sir,

Yours most obedient,

Servant,

K. D. Singh.

Pastor in charge
Churdag.

Pravin
Young Son

Manjawan, Secretary G. E. L. Church, Ranchi

ap ke chitte no. 152-210/43/f-48 ke amusha
main apne Parish ke jo war service me
gaye hain kiwal furnish hain unki
number 20 hain. (twenty one.)

ap ka hishwast,

Bare Raunthalanga
Parish.

30-1-43.



To The Secretary.

G. E. L. Church, Ranchi.
Ranchi P.O.

Dist Ranchi.

Recd.
31/1/43
Honyday

from The Rev. Saulosh Swin
L.E. L Church Tokad

To,
The Secretary
Lutheran Church Council
Ranchi

Dated the 29th January 1943

Sir, #

I am sending the number of men and women
of Tokad Haka, who are at present in the war
service

	men	women.
Tokad Parish	7	-
Tygar Parish	50	7
Total	57	7

Yours faithfully.

S. Swin

31-1-43
H. L. Singhani

From the Rev. H. L. Singhani
Singhani

G. E. L. Church.
Singhani

Dist + P.O. Hazaibagh - Dated the 25-1-43.
Kahamanyawa, Mahashay.

Mr. Th. Surin C.E. Secretary Korjishur

A:- 22-1-43 ki Chithi mujhe 25-1-43 ko mila.
is chithi ke motabik is ilakase jo war service me
gaye hain un ka hisab bhejta hun.

(1) Singhani Ilaka se Lutheran Khristian

Purush - - - -	5
Larki	2
Total	7

B:- 4-1-43 ka bhya huwa form mujhe mila hai
may form ko lekar kar ke nahi bhejta hun parantu
apko janata hun ki is jile me (Lutheran church)
me Adultry literacy ka jai nahi huwa hai
moskilta is me hai yeh ki Sab ke Sab dinshan
nokri me chahate hain dehat ke Pracharpan me
bhi nahi tota hai karan ki Samuha garmi me
Purush log khad me kam karne chahate hain
isse is kam ko is ilaka me nahi jai karne sake hain

Apka Bishwas
H. L. Singhani

The Secretary,

G. E. S. Church Cholanagar +
Arnam

Ranchi.
Champer Dated 26.1.43.

महाराज

आप के Memo No 152-210/43/F-48 Dated 21.1.43

का जवाब दे रहा हूँ। बीते महीने तक इनके प्राणी

War Service में काम करते हैं।

चैनपुर पोस्ट से गये हुए।
पुरुष - १
स्त्री - १

1 चैनपुर २ १ स्त्री

2 लिगावल डाकघर - १ -

3 खवली - १ -

4 बिसासपुर - २ -

5 नैसपुर - १ -

— १ — १ —
जमा ८ आदमी 1

आप का प्रेषक

S. S. S.
26.1.43.

From The Rev. J. Dang C.E.C. church

Tarkara
Dated 27th Jan. 1943

To The Secretary Q. E. Church Ranch

The Secretary G. E. Church Ranch

451214

ਮਿਲ ਮੀ ਪਾਏ ਦਿਨ ੨੨ ਮਾਰਚ 1੯੬੩

ने मनुष्य का हृदय में जो दुःखों की
हिरण्य में देता है उसे ही कहते हैं।

हिरण्यं नृपतेः प्रसादात् प्राप्तम् ॥

माम विरल... मा म विरल... मा म विरल

Таркани ... нисқатан ...

சுயதேவதா 4 . . .

merito . . . 8 . . .

3101 9 . . .

Космача 2 . . .

214541 - . . . Gondra 48 . . .

habo 3 . . .

Diyankal... - Keyond Tol... 4...

... Badmitoli 9 . . .

11. *Coryphaea* 3 . . .

11 Torpa barkaloti . . . 2 . . .

" Baustoli 2 . . .

Birinta . . . Birinta 2 . . .

ਫਰੀ ਹੀ . . . 80 ਸਾਲੀ

ਮਿਲੇ ਮਿਲੇ ਗੁਰੇ ਤਾਂ ਹੋ ਰਾਜ ਲਾਜ ਲਾਇਆ ਮੁ
ਮੁਸਾਮਿ- ਮਿਲੇ ਕੇ ੨ ਗੁਰੇ ਮੁ ਮੁਸਾਮਿ- ਕੁਲ ਲਾਇ ਲਾਇ
ਮੇਰੇ) ਲੇਖੀਆਂ ਲੇਖੀਆਂ ਪੁਰਾ ਮੇਰੇ ਮੇਰੇ ਲੇਖੀਆਂ ਲੇਖੀਆਂ
ਮੁਸਾਮਿ- ਮੇਰੇ ਮੇਰੇ। Y. Dang

ਮਰਜ਼ੀ- ਜਿਹਨੇ ਆਪਣੇ ਮੁਖੀਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਹੋਰ ਕੋਈ ਦੂਜਾ
ਨਹੀਂ। ਉਸਦੀ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਪ੍ਰਥਮ ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਤੱਕ ਹੋਰ ਕੋਈ ਨਹੀਂ।
ਅਸਲ ਵਿਚ ਇਹ ਹੈ।

G. Darg

POST CARD

29 JAN 1904
THE ANNEXED CARD IS INTENDED
FOR THE ANSWER

ADDRESS ONLY

To



The
c. c. secretary

The Swin. g. e. l. Church.
Ranchie

P. O. Ranchie

Dist Ranchie

from Rev. K. Topfous

Burjia
28-1-43.

Amliya.

To the c. e. secretary, G. E. D. Church Ranchi.
Makashay, ap ke vstich ke samay main waar
sarnice men gaye hain in nambar bhej
ia hun. yah notis mujh ko Burji men mili.
sab karanvahi wahin the. Hamare parish se
ke wat 9 larkay gaye hain. Larki to
ek bhi nahi gayin hain.
Ap ke q. agya kavi
sevak.

K. Topfous

From Rev. J. M. Bage.

Mission Compound Tharugunda.

Dated the 26th January 1943.

To, The Secretary,
Lutheran Church Council Ranchi

Maheslay,

Apki chitthi 22-1-1943 Ki mili
aur main us ka report apko bhejta
hain.

Gyhan Tharugunda Ilaka mein
Christianong mein se kewal 3 jais
wardana War service mein (A.R.P.)
hain.

Apka Bishwast
Lewak.

J. M. Bage

26-1-43

G. E. L. CHURCH
KANKE.

Chairman. Rev. P. Khalkho. S. A. B. Lakra.

Secretary. Mr. A. K. Tirkey.

Treasurer. Mr. M. Lakra.

E. M. H.

KANKE,

The... 26.1.1943

To,
The Secretary G. E. L. Church
Chotanagpur & Assam
Ranchi.

Mahashay,

ap ki 22nd Jan. '43, ki chitthi
ke muttar mein likh bhejta hui, ki
Police mein kam karne walon ko
chhor War Service mein gaye hui
hain un ki sankhya - yakhai
arthat 20 purush aur 3 (tin) strias
jama 23 hain. Aur kitne bahut
aise hain jo bahali hone ki
phikir mein anajana kar hi
rahe hain;

Ap ka aghakasi -
S. A. B. Lakra

Prin
27/1/43
Hony

G. E. L. Church
Mandar
23.1-43

Manjar Hony. Secretary
ap ko mera Yishusahay.

Age malum howi ki niman
Pracharak pan ~~ke~~ bhai Mandar
Parish se gaye hai.
War Service men hain.

- 1 Pr. Mandar - 8
- 2 " Bargari 4
- 3 " Raghunathpur 6
- 4 " Khalari 2
- 5 " Banjhela 1
- 6 " Kamati 1

22. Mandana

yours faithfully

N. Ekka.

Mandar

23.1-43

33-1-113

W. E. Church

W. E. Church

W. E. Church

W. E. Church

W. E. Church

W. E. Church

W. E. Church

W. E. Church

W. E. Church

W. E. Church

W. E. Church

W. E. Church

W. E. Church

W. E. Church

W. E. Church

W. E. Church

W. E. Church

W. E. Church

W. E. Church

W. E. Church

W. E. Church

To

The Hon. Secretary
G. E. L. Church
Ranch

33-1-113

W. E. Church

W. E. Church



To

The Secretary of Church Council

G. E. L. Mission Ranchi.



To,

All the Pastors of the G. E. L. Church
in Chotanagpur and Assam.

1. Ap ke Parish se kitne Lutheran log is larai ke liye sarkar ki sewa men gaye hain ?
2. Ap ke Parish se kitne log desh hi men larai ke liye logon ko bhejne men sahayta kar rahe hain ?
3. Ap ne khud is bishay men kitna aur kya kam kiya hai ?
4. Yadi ap ke Parish ke andar kisi Lutheran bhai ne is bishay men bishesh kam kiya hai to uska bayan kya hai ?

Jitna jante hain utnahi chithi pake ek turant jabab bhejiye. Pichhe ap ko aur kuchh malum hoga to pichhe fir bhejiye. Abhi jitna jante hain aur Mahasabha ane ke pahile jitna ap khabar jama kar sakte hain utna jama karke Mahasabha ke pahile bhejiye ya sath men Burju lete aiyen.

Ranchi.
The 9th April, 1942.

Doohga 9/4
Secretary,
G. E. L. Church.

G. E. L. Church Lahardaga
Dt. 16.5.42.

Manyawat C.C. Seey Saheli ko mera letter 2 jis hisab se
Main ap ka bhija huwa 9th April 1942 ke Chilli ki
Report aj likh bhijta hun.

Hamare Lutheran log jo Sarkar ke sewa men gaye hain.

No. 1. Lahardaga Ilaka ke Lahardaga Parish se 27.

" " " Chatti " " 17

" " " Kurru " " 30

No. 2. Lahardaga Ilaka se 3 Padri aur 4 Pracharak hain jo
hishesh kar Carai men bhijne ke liye Sahayta kar rahe hain
aur Bhaiyon ko Chalate hain ki Sarkar ki madat karen.

No. 3. (a) Ham log 3 Padriyan Samay par Pablie meeting karte
aur logon ko Chanda देने के लिये uskate hain.

(b) Sarkar ki madat ke liye Sarkari "Ticket" jab Samay par
ata hai khatte hain aur jo Chanda ata hai so Sarkar ko
bhij dte hain.

(c) Khud hi ham log Carai Chanda dte hain.

(d) School se larke larkiyon ko Chalate hain ki Sarkar ki sewa
ke liye Chanda den.

(e) Samay musar Ilaka ke horek pracharakpan men Sarkar
ke liye hishesh Posthina Kiya jala hai.

IV Ilaka men koi aisa admi nahin hai jo R. 4 ke anusar kam
karta ho —

From se apka Gishwas + Sewak
Rev. L. Lakra. Ilaka Chairman
Lahardaga.

From - Rev. L. Kongari
L. & L. Church Koronjo

W.S.

To
The Secretary,
L. & L. Church, Ranchi.

Date - Koronjo the 13th May 1942.

Mamawar

C.O. Secretary ke jismat kay house.

Ap ki 9-4-42 ki chuthi ka jabar talas karone
man deri karone deri se jabar bhejta hun.

Chorony ransol ka uttar niche likhta hun.

- (1) Koronjo Parish se kural 8 jan tak sarhar ki krai
rewa men gaya hain. Lombori + Kalupani se sangad
mit gaya hoga. wahan se jujada gaya hain.
- (2) Koronjo Parish men 3 jan tak bhejne adi ke rewa men
lagi hain.
- (3) Main Borkar ki or se jab 2 hi dayar abahai probse
ke janti dilata hun. ap bhi samjhana deta hun.
aur paisa adi takat kara kar bhejta hun.
4. Salangpunch ke Maunab Horro jo purane precheron
the hal men ghar ki man hai aur sarhar ki rewa men
ticar adi bech kar sarhar ko madad de
kara hai.

Pichle aur doo jame wale konge to
ap ko janti denge.

Ap ke binwar
L. Kongari
13/5/42

26 W.S. 20

Baithabhanga,
G.E.L. Church,
Assam.
Dated 23.4.42.

To,
The Secretary,
G.E.L. Church Council,
Ranchi.

Mahashay,

Ap ke 13.4.42 ke Circular ka pratiuttar niche is prakar bhej diye jate hain.

- 1) Hamare Baithabhanga Parish se is mahajudh me sarkar ki sewa me 295 prani gaye huwe hain.
- 2) Hamare Parish men 3 pracharak aur sath men Padri bhi, Logong ko sak sarkar ki sewa men jane ke liye samjha rahe hain, aur kitne bagan wale christian bhai log Manager sahabong ki or se bheje ja rahe hain.
- 3) Hamare Baithabhanga Parish men mai khud ap bhi is larai men sarkar ki sahayta ke liye kam se aur dhan se Lutheran bhaiyong ko chalata hung. Aur bhai log bhi sare man se sarkar ki sahayta ke liye taiyar hain. Jaisa bite sal ke January se April tak men harek bhai Malgujari dene ke samay koi 3) rupaiya, 4) rupaiya larai ka chanda ^{tahsildarong} ~~manjadarong~~ ke hath men diye hain. Aur bagan ke log Managerong ke dwara thahraya huwa huwa chanda saharsh un ke hath men diye. Aur is sal bhi malgujari dakhil karne ke samay men phir usi prakar bhaiyong ne tahshildar ke hath men diya, phir bhi Parish ke dwara se unko chanda manga gaya, so mere hath men, Parish Chairman ke hath men *Rs. 250/-* jama huwa, jo khud hamare District ke D.C. ke hath men somp diya.
- 4) Hamare Parish men ek Lutheran bhai, jiska nam Junathan Bhengra, Berajan, P.O. Balipara, Darrang, Assam ka hay, wah sarkar ki sewa men abhi apna sara dhan sampat kharch kar raha hay, wah pas hi ke salni airodram field ~~men~~ ke liye pathal aur balu ka ^{thika} 25000) ka liya hay, Abhi prayah 2 mahina ho raha hay, wah is bare kam ko chalane ke liye apna sara sampati ek bare Bank men registry kiya hay. Phir Kathalguri bagan men ek Lutheran bhai hay, jo waha ke factory ka Head fitter hay, jab se yah mahajudh arambh huwa hay tab se wa sarkar ki sahayta ke liye mah-wari 1) rupaiya apne talaph se bagan manager ke hath men sompta hay.

5/22.4.42

- (1) Is Parish se 10 jawan log is larai me, Sarkar ki sewa me, gaye hain.
- (2) Main idhar udhar jake logon ko bahut samjhaya ki is larai me, Sarkar ki sewa me, jawe. Is prichar ke liye main Baudgadi, tek gaye aur Rwd Santosh Surin ke sath Baudgadi Bazaar me, baluton ko samjhaya aur balut cooly ko sandak banane ke liye Assam chale gaye hain.
- (3) Babu Michael Hewson jo Baghia kuru Iron Mines me, kam chalte hain coolies se chanda le ke Sarkar ko diya hai. Is kam me, us Bapu ne bahut jor se kam kiya hai.
- (4) Dhyani se sab taraph janch karne se aur bhi nikle jo larai me, gaye hain par janch karne ka समय nahin hua.

C.K. Bhingra

G. E. L. Church

Chaibassa

22.4.42

From: Rev. M. Hemrom.

W.S.

Raidang.

G.E.L. Church.

P.O. Moran, Sibsagar, Assam

Dated the 23rd. April 1942

To,

The Secretary,

G.E.L. Church Council,

Chotanagpur and Assam.

Ranchi.

Priye Mahashay,

Ap ki 9-4-42. ki chithhi mili. Uska jabab yon hai.:-

1. Mere Parish se bartman ~~Expend~~ 3 jan ko janta hun jo Burma-Manipur Road ke banane men Sarkar ki sewa men gaye hain. Aur bhi yadi gaye hain to main ne uska khabar nahin paya hai.

2. Main nahin janta hun.

3. Main ne is bishay ke liye Parish ki bhin 2 mandliyon se chanda utha kar Mandli ke nam se Rs. ~~61/4/-~~ 61/ 4/- Rupees Sixtyone annas four only chanda Lakhimpur = "Fighter Plane" fund men 16- 4 - 41. ko jima diya hai.

For War Emergency:- I have urged the Christians of my Parish to do all in their power to allay undue excitement and to prevent panic, and prevent the spread of rumours.

4. Nil.

Ap ke sewak,

M. Hemrom

Chairman

Raidang Parish Assam.

P.S. I wish all success for the Mahasabha. St. Jn. 3, 27.

Due to War Emergency I am unable to attend the Mahasabha.

Please convey my heartiest wishes to Mahasabha.

M. Hemrom

26

W.S.

21-4-42

Mahamanyawar

G. E. L. Church Secretary
Ranchi.

Apko mera hardik yishu sahay ho.

Apki 9-4-42 ki Circular ke jawab mein yah likhta hun.

1 — Abtak hamko malum nahi ki is Parish se kitne Lutheran log Larai ke liye Sarkar ki sewa mein bharti hue hain. Par yah main janta hun ki jahan kahin is Sambandh mein kam ho raha hai wahan बहुत से Lutheran log काम कर रहे हैं. यह Tea Garden Manageron के द्वारा Chalaya जा रहा है. लेकिन इसका हिसाब बताना भी कठिन है.

2 — Larai में भेजने को साहायता करने वाले हमारे Lutheran लोग में से कोई नहीं है.

3 — मैं खुद इस बिसय में अबलन ऐसा कोई काम नहीं करता हूँ केवल ईसा को कर रहा हूँ कि जहाँ भी सरकार लोग को काम में लगाने की जरूरत है जाने को सांगता हूँ. वैसे ही War fund के लिये चंदा देने को भी चलाता हूँ.

4 — इस Parish के अंदर ऐसे कोई विशेष काम करने वाले Lutheran भाई नहीं हैं. अगर पीछे यदि इस बिसय में मुझे मालूम होगा तो तब ही आपको जानाऊंगा.

Yishu Christ में
आपका बिसवास

P. Purti.

W.S.

Latakul
Camp Burju



23-4-42.

To,

The Secretary,
G. E. L. Church
Ranchi.

Mahashay,

Apko mera yishusahay.

Maini apki 9-4-42 ki chitthi ke
ansar jabab you deta huni.

1. Mere Parish se jitne laraimen
gaye hain unka list Chairman ke hath mein
diya gaya hai.

2. Hamare karamchari log aur
ek master aur ek sadharan bhai logon ko
larai mein bhejne ke liye sahayta karke
laini.

3. Mainne jab 2 notice paya tab 2
apne karamcharion ko hukum dia ki we
recruitment ke liye logon ko bhejen aur
apni jagah ke logon ko mainne khud hi
bheja.

4. Bano ka Samud Bage aur
Nathaniel Bagraile ne recruitment ke liye
listes kosis kiya aur kitne chalan huye.

I am,
Yours faithfully,
W.S.

T.

W.S.

The Secretary
G.E.L. Church,
Lhotanagpur & Assam.

Maheshay,

Ap ki 9-4-42 ki chitthi ka
jabah niche deta hun.

1. Mere Parish se Tarai men Sarkar ki
sahayta ke liye 54 jawan gaye hain.
2. 2 Jan jawanon ko jama kar ke
lejte hain.
3. Main is listhay par koi listhes kam
nahin karta hun keneal jawanon
ko jane ke liye salah deta hun.
4. Bisa koi nahin hai.

Ap ka listhwest.

Christochit Topono
Baribiringa

27-4-42

W.S.

Manjawa C. C. Secretary ko Gurusahay.

Ap ki chitthi 9-4-1942 ke sandalon ka jawab diya jata hai.

1. More Jurdag Parish se jo Lutheran log serkar ki sewa men gaye hain unki tayad is prakar ki hai. (a) Mard 39 aur (b) Aurat 3.

2. Jurdag Parish men aise log nahin hain.

3. C. C. se koi bishesh adesh nahin diya gaya tha, is karan main ne is bishay men koi khas kam nahin kiya hai.

4. Jurdag Parish ke andar koi Lutheran bhai nahin hai jis ne is bishay men bishesh kam kiya hai.

Jurdag.
The 23rd April, 1942.

Yours Faithfully,
P. Eckert
Jurdag Parish.

March Parish

W.S.

i लड़ाई में सरकार की सेवा में 50 जन गये हैं ।

ii लड़ाई में 20 जनो ने सरकार के लिये काफ़ी मेहनत में सहायता किये हैं ।

iii मैं भी कानूनों को सिफारिश पत्र देकर सरकार की सहायता किये हैं ।

iv Nil

काय का कांशकारी सेवक

D. J. G. S.

T.

W. S.

The Secretary
G. E. L. Church,
Chotanagpur & Assam.

Maheshay,

Ap ki 9-4-42 ki chitthi ka
jabah niche deta hun.

1. Mere Parish se Tarai men Sarkar ki
sahayta ke liye 54 jawan gaye hain.
2. 2 Jan jawanon ko jama kar ke
lejte hain.
3. Main is hishay par koi hishas kam
nahin karta hun kernal jawanon
ko jane ke liye salah deta hun.
4. Bisa koi nahin hai.

Ap ka hishwest.

Christochit Tjopono
Barikuringa

27-4-42

W.S.

Manjwa C. C. Secretary ko Gurusahay.

Ap ki chitthi 9-4-1942 ke sandalon ka jawab diya jata hai.

1. More Jurdag Parish se jo Luthoran log serkar ke suda men gaye hain unki taydad is prakar ki hai. (a) Mard 39 aur (b) Aurat 3.
2. Jurdag Parish men aise log nahin hain.
3. C. C. se koi bishesh adesh nahin diya gaya tha, is karan main ne is bishay men koi khas kam nahin kya hai.
4. Jurdag Parish ke andar koi Luthoran bhai nahin hai jis ne is bishay men bishesh kam kya hai.

Jurdag.
The 23rd April, 1942.

Yours Faithfully,
L. Eckert
Jurdag Parish.

W.S.

Karimatti Haka

सुनारी-सुवा-ने-रामे-हे- २० जन
जिनो-हमारे-मदम-नी
गम-हे-।

{ मसिह पुनारी-सोम-जो-लो-गवरी-
जो-लुह-गुह-लो-वारीम
पुनह-सम- " }

इ-न-वमो-सि-सुनारी-सुवा-ने-
रामे-हे-मो-जम-हे-हे

D. Koro.
Karimatti
30-4-42

सरकार को सिवा में W.S.
गये इस जन।

लोम्बोई पैकिसे १६ जन।

देश हो में मदद देने हो-

{ सुल्लेमान बागे - लोम्बोई
ग्रीन होरो - मामागीना
इनके चलाने से गये है।

Rev. N. B. Age.
Lombor.
1.5.42.

W.S.

Kahupani Paris, 1942

Sarkar K' sewa men gaye hai.

1. Shimon Samad Kesra. —
2. Mansidh —
3. Jakaria Jyo. Ghut kahar.
4. Jayonaidh Surin —
5. Eliagar Samad —
6. Habil Kandulua —
7. Muas Dany. —

Item 3, main ne apna nig beta
bheja hai.

Kahupani

1.5.42

Rev. J. Bage

W.S.

महा मान्यवर सी. सी. सेठजी को प्रियतम
आगे आप को मालूम होवे कि लडाई
में मरने वाले जो मन्दर परिश से
गये हैं जमा. ६ प्राणी गये हुये हुये
हैं जिन में ६ जना का हिसाब बहल गया
है।

निः. आप का विश्वास

N. Ekka

Mander

27.4.42

Kam nahin kuci aur
chanda a thane kibhi
koi bishes adlukar nah
nahin paigi nahoki kahi
sarkar men dochi hove.

4. M.C. ^{Burh} bhair village
Sunko - Assam Sarkari
road Tanyari ke liye
khud chakbassi kuthe
logon ko beji rakhais
Ham tof jungle men
hake koi khabaraisi
leiton. Kai salah nahin
pale hain. nai sarlar
se nai katissia karafse
pandhi M. Manhi

POST CARD

ADDRESS ONLY

INDIA POSTAGE

Rev. J. P. Ziga Sactz

G. E. L. Compound

Raveli

Dist

Raveli

Mangior Rev. J. J. J. W.S. Tokad 19.4.42
Kotlihusakay P.O. Bandagay

1, Mahasabhai ke Deligate -
a, Manabhai Mani - padri - chairman - Haka

b, Santosh Surin Padri

c, Marsalan Tiru - H. - Master Tokad

d, Masihbas Bago - Haka Padri Tugur

ye deligate nyamamur Manelli Paisi diya
hain - fees. jate hi dabhih koga

Ap ke note - Surac sambandhi

1, Hamare parish Tugur se 30 tak log
assam Bandak banane ko gaye hain.

2, 20. parish. men 3 admi, logon ko bhiye
men Sahayta - de rahi hain.

3, Hamar khud. Bazaron + Talavon men khabar
deti ja rahi hain ki - Sarkar ki Sahayta
ke liye chalo - recruiton hone ka beshes pal
nahin pane se chalan ka

POSTCAR

ADDRESS ONLY



Rev. J. J. P. Tiga

Secretary, G. E. L. Church

Council, Chotanagpur & Assam

Burdja, P. O. Murshidabad

Lutheran Compound Ranchi.

Ranchi. Bihar.

Rev. M. Henderson.
G.E.L. Church.

War Service
Raiderg.
P.O. Moran. Sibsagar. Assam.
Dated the 26th April '42.

To, The Secretary,
G.E.L. Church Council.
R A N C H I.

Dear Mr. Tiga,

Do din age main ne ap ko ek chithhi
Mahasabha ke address men likha hai ki mere Parish se
sarkar ki sewa men Manipur road banane ko 3 jan bhai
gaye hain. Aj mujh ko report mila hai ki aur 6 jan
bhai recruit huwe hain. So ab mere Parish se jama 9
bhai log gaye huwe hain. Pichhe se report aur milne
se ap ko report deunga. Kripa karke age ki chithhi ko
sudhar kar lijiye. Mahasabha ki baton ko sunne ko
bahut hi itchhuk hun. Shubh, Prem se, *W. H. Samson*

1. Ap ke Parish se kitne Lutheran log is larai ke liye Sarkar ki sewa men gaye hain ?

2. Ap ke Parish se kitne log desh hi men larai ~~xxx~~ ke liye logon ko bhejne men sahayta kar rahe hain ?

3. Apne khud is bishay men kitna aur kya kam kiya hai ?

4. Yadi ap ke Parish ke andar kisi Lutheran bhai ne is bishay men bishes kam kiya hai to uska bayan kya hai ?

W A R S E R V I C E (Lutherans)

Reporter	Number recruited.	Number helping in recruiting.	Reporter's Work.	Special Worker.
	1	2	3	4
Rev.C.C.Horo, Loarom	44	4	Yes	None
Rev.S.Tirkey, Kinkel	18	32	Yes	Yes
Rev.S.Surin, Tokad	150	9	Yes	Yes
Rev.A.Bara, Ranikhatanga	16	Nil	Yes	None
Rev.H.Minz, Tezpur	203	Nil	Yes	None
Rev.P.C.Punoria, Purulia	1	Nil	Yes	None
Rev. N. Ekka, Mandar	4	Nil	-	None
Rev.Dh.Guria, Marcha	60	23	Yes	None
Rev. D. Soreng	Yes	Yes	Yes	Yes
Rev.C.K.Guria, Burju	13	10	Yes	Yes
Rev.P.Khalkho, Kanke	6	1	Yes	Yes
Rev.E.Ekka, Rajgangpur	2	Nil	Yes	None
Rev.I.Lakra, Chiur	34	3	Yes	None
Rev.S.Hemrom, Kitadih	31	Nil	Yes	None
Rev.K.Topno, Amlessa	3	Nil	Yes	None
Rev. Y. Dang, Tapkara	15	3	Yes	None
Rev. M. Manki, Tujur	30	3	Yes	Yes.

Total	630	88
-------	-----	----

Takama 132

Joseph Nieghat 762
Burju. 55

the 25th April, 1942. *817*

निम्न लिखित लोग लंडन के लिये सरकार की सेवा में गये हैं:—

नं०	नाम	गाँव	गाँव
1	मसाह प्रकाश	जोर्जा	लोबारोम
2	मसाह प्रकाश	दुरिन	"
3	मनसिद्ध	बुढ़	"
4	मनसिद्ध	जोर्जा	"
5	मनसुख	बुढ़	"
6	कृपा	"	"
7	सामू	"	कदलकय
8	लुत्थर	जोर्जा	जोमताई
9	ननसुख	"	"
10	मनसुख	"	"
11	सामूल	"	"
12	दाऊद	तापाना	"
13	मल्लाका	लुगुन	"
14	यूसफ़	कडलना	गैरदा
15	पौलुस	आइन्द	बन्डी
16	सिलास	लुगुन	रयकल
17	निस्तार	आइन्द	खटांग बन्डी
18	यसयाह	तापाना	"
19	मरकुस	"	"
20	मसाह	डांगवार	"
21	मुलमान	तापाना	हरता
22	गोहन	"	"
23	शिमान	लोमगा	गोहराबन्डी
24	शिमान	तापाना	टेम्बरा
25	गोहन	हारा	"
26	जैरस	तापाना	जोरो बन्डी
27	लुक्स	हारा	"
28	जयमसाह		कुडनी
29	मनमसाह	गुडिया	गोडारपा:
30	आन्दिपस	लुगुन	फरका
31	हरमन	कानगाडा	सरुडा:
32	सन्ताष	बुढ़	"
33	जयमसाह	लुगुन	"
34	खाल उम्बलन	जोर्जा	"
35	पतरस	लुगुन	कुटीदा:
36	प्रभु दयाल	जोर्जा	"
37	याकुब	...	गंजूर
38	यूसफ़	...	"
39	...	...	मकाडकाचा १
40	...	...	" १
41	...	...	कन्डी १
42	...	...	आमडा १
43	...	...	रयकरा १
44	...	...	" १
45	पौलुस	बुढ़	कदलकय
46	युनाश	समद	लोबारोम
47	पतरस	लुगुन	...
48	सन्ताष	...	जोमताई

A-मं रनूद (पाप. C.C. 17000) इस विषय में जब सरकार वा स्टेट की ओर से कोई पाबाना वा नोटिश प्रद्वित है तो उसके अनुसाराईयों की समझता है कि लंडन के देश में जाकर सरकार के काम में सहायता करें। इस समझौते के काम को मैं मण्डलियों में वा गिर्जा में पुकार देकर करता हूँ।

B- इस के सिवाय अपने परिवारिक पार्थना में तथा हर शतवार को मण्डली के साथ (आराधना में लिखित पार्थना सिवाय) अपनी निजी प्रार्थना करता रहता हूँ कि ईश्वर महाराजा की सहायता करे, तथा महायुद्ध को शीघ्र शान्त कर देश में शान्ति स्थापित करे।

C- इस विषय में अपनी C.C. की आज्ञा पर भी ध्यान करता रहता। अर्थात् जब कभी लंडन चन्द. आदि के विषय C.C. ऑर्डर निकालती है तो उसके मण्डलियों में हां इलाका में जारी करने की कागिस करते रहते हैं।

D- अपने प्रचारकों तथा मण्डलियों के भाइयों को सरकार के विरुद्ध कूदी अप्रवाहों को न फैलाने की दृढ़ चिन्ता देते रहते हैं।

E- आइन्द इस विषय में सरकार की ओर से जो आज्ञा निकले उसे पालन करने को तथा शक्ति परिश्रम करने को तैयार हैं।

ये लोग लंडन में सरकार की सेवा के लिये जाने को लोगों की समझाते रहते हैं।

Rev. Ch. A. S. Tikey
E. E. L. Church Kinkel.

W.S.

26

To

The C. C. Secretary
E. E. L. Church, Ranchi.

Dated Kinkel the 16th April 1942

Dear Sir,

With reference to your letter no. 111. Dated the 11th inst. I have the much pleasure to submit the recruits name of our Lutheran Church went recently to the Present War Service, with numbers given as the direction.

1. Joel Lakra s/o. Jham Lakra karaigura - Through Govt.
2. Yusaph Toppo s/o - Philip Toppo Kinkel - " ~~Sashpur Gola~~
3. Paulus Lakra s/o Jumas Lakra Kochedega - " Govt.
4. Choko Toppo s/o - Kain Toppo Kochedega - From Bhulan
5. Komal Ekka s/o - Prabhucharan Ekka " From Bhulan
6. Philimon Lakra s/o - Prabhuchay Lakra " "
7. Elias Ekka s/o - Patras Ekka Khinda - Through Govt.
8. Manhar Kerkelli s/o - Phannal Kerkelli Goraip. " Catholic Miss. Rongari,
9. Sargadhan Tisa s/o - Ananthuwar Tisa Basu " Catholic.
10. Prabhuchay Tinky s/o - Prem manih Tinky Basu " "
11. Pyasa Toppo s/o - Mekas Toppo. - - - " Govt.
12. Yakub Mir s/o - Budhuwa Mir Asamba. From Bhulan.
13. Sharmdas Urao s/o - Karwaris Through Govt.
14. Prabhucharan Kerkelli Kharia s/o - " "
15. Prem manih Kharia s/o - " "
16. Phulchand Kharia s/o - " "
17. Elias Urao s/o - " "
18. Rupus Urao s/o - " "

2. All the Lutheran Preachers of my Parish are ever trying to make the people to understand and to help the Govt. by giving recruits and subscription for the war fund. The Catholics are in number 16 + 16 = Total 32.

3,

The sindega sub divisional war committee ~~chosen~~ ^{elected} me a Māng war committee of the kurdeg Māng — I have tried much the last year to collect the war fund subscription from the people. The war fund collection was only submitted to the thāne officers, I am always making understand the people to send recruits.

4. The following gentlemen's special work for the govt. done ~~are doing and are~~ doing even now.

1. Pandit Joel Kujar was done the same work as I have explained something about for myself.
2. Babu Urbanus Lakra - Kochedega Postmaster is the member of the war committee of the sindega sub division. He always always trying his best to sale the govt tickets for the war fund fund.
3. Babu Inmanuel ~~Doga~~ Lakra Doga is doing the same as babu Urbanus Lakra is doing.
4. Calz Mangaldas Beek Versai. was one of the war fund collector subscription collector.

with Thanks

I have the honour to be,
Beloved,
Your most obedient servant
S. J. Key.

Kotbo Parish

W.S.

1. - Kotbo: - 1 Sarauk Topno s/o -- Samuel.

2. - " 2 Puran Prasadh Topno s/o Elias.

" 3 Dhamdas Champi s/o Gangur.

" 4 Mausukh Topno s/o Yunas

" 5 Isahak Topno s/o Lukas

" 6 Anus Topno s/o " "

" 7 Shimon Topno s/o Markas

" 8 Habel Topno s/o Mica.

" 9 Mangal Topno s/o Elias.

" 10 Mausikh Topno s/o Maumasikh

" 11 Luleman Topno s/o Abiraham

" 12 Markas Topno s/o Bijay

" 13 Yunas Topno s/o Mausukh.

" 14 Yunas Topno s/o Christochil.

2. Kumbhari 15 Gabriel Storo

16, Markas Topno Kamdara.

17 Trofimius Topno

18 Poobhusahay Vengra.

3. D. waken 19 Ambulan Storo.

20 Samuel Storo.

4. Bartoli 21 Anandmasikh Lakra

5. Lunglu 22 Luleman Kangan.

6. Kummul 23 X. Kumbulant Topno s/o Mausikh.

" 24 Yakub Topno s/o Anandmasikh.

" 25 Stefan Topno s/o Nahum.

26 Puran Topno s/o Andreas.

- 7, Bamhani 27 X. Hardugan Topono s/o. Masih.
 " 29 Silash Topono s/o Pathras.
 " 30 Jakria Hemrom s/o Amus.
 8, Raikera 31 Nathaniel Topono s/o Pathras.
 " 32 Markas Topono s/o Yuseph.
 " 33 Elias Topono s/o Yuseph.
 9 Pakra 34 Pathras Kauria s/o Amus.
 " 35 Lukas Surin s/o Prakhudayal.
 " 36 Yuseph " s/o Aijub
 " 37 Jakara Mandulna s/o ———
 10 Chugutota 38 X. Ryan Surin s/o Christaras.
 " 39 Mausich Kerketta s/o Suleman
 " 40 X. Kalyan Hemrom s/o Benyamini.
 " 41 Elias Surin s/o Mausich
 11 Arkara 42 Prakhuday s/o Johan.

12 Hanjra - 43: - Theophil Surin - s/o Aijub.
 44: - Prakhuday Surin s/o Johan
 45: - Suleman Baras s/o Larai

Tarkari ki sewa men admi' khejaha hai.

- 1: - Jakaria Guria Raikera. Grikadi.
 2: - Jagdeo Chak. Kummul nam Christian.
 3: - Samuel Topono -
 Jamjhane men: - 1 Benyamini Topono Kummul
 2 Brandmesch Topono Kummul.

Chanda ugalne men sahaila
 1 Yunes Itoro Garai Calor
 2 Suleman Garai.

- 12:- Lund:-
- 46 - Markus Kerketta s/o Nihmia
 - 47 Patras Kerketta s/o Yakub.
 - 48 Mansidh, " s/o Matthias.
 - 49 Johan " s/o Jumas.
 - 50 Perem " s/o Luleman
 - 51 Patras " s/o Kushalmay.
-

Pyare Ch. Council Secretary ko mera yis musahay,
uper likhit jan Sarkar ki sewa mein gaye hain.
Main ne bhi gahar takhosa ka, admiyon ko
Sarkar ki sewa mein jane ke liye samjhaya
aur aye samjhane ke koshis karunga.

Ap ka bihwaast

Rev. Ch. Gurus
Kotbo

Gwindone Lake

1942: - Kott's Parson

~~Gharbandhu mulya.~~

21-4-42

~~to 5-40.~~

G. E. L. CHURCH IN CHOTANAGPUR & ASSAM.

Secretary : Rev. J. J. P. TIGA, B. D.

Ranchi, (Bihar) India.

Camp Buzurg
The 29th April 194

No.

Dear Sir,

The delegates of
the General Conference of the
G. E. L. Church is closing tomorrow.

26

W. S.

Bonai Stale

se 14 laia

gaye haen

[Signature]
30/1/42

W.S.

To,

The Secretary
G.E.L. Church.

Ranchi

From The Rev. Sanlooh Swis
G.E.L. Church Tokad

Dated the 22nd April 1941

Mahashay,

Main ap ki circular notice answer me
Tokad Parish se Jo (a) War Service (b) aur Assam Road
recruiting men gaye hain unka hisab deta hun.

War Service men 6 gaye hain Jo Rev. S. Swis se bheje gaye hain
Assam Labour (Cooly) 223 gaye hain usmen Lutheran Christian
150 gaye hain.

Is kam ke kamne wale 9 hain.

1, Rev. S. Swis Tokad. Yah Chailassa Local Forwarding Agent
ke niwedan karne se is kam men bahut kam kiya
hai. Public men (market) men is hisay par bhashan
kiye hain aur praya har bagar men dhindhora
pilwaya hai aur ab tak kar raha hai. Phir
War Recruiting officer, L. J. Titman se iska jan
pahchan hua + aur uske lige bhi war service
ke lige 6 admi ko khoj diya

2, Eliagar Bodra Lembang; wah bahut lam man
se is kam ko bata hai. Aik kal aindin
sakar ki seva ke lige admi le + jata hai

wah is kam ke lige bishesh riti se Sarkar se
appointed huwa hai. Aisa hi Sarkar se appointed
wale 4 jam hain wo Samuel Bodra, Habi
Bodra aur Lulher Kandulna hain.

Rev. S. Swis se appointed wali ye hain
, Nistār Bodra 2, Markas Mundri 3 Dand Mundri
aur 4 Jaimasih Mundri hai. Ye is kam me
Padri ko Co-operate ho kar hain aur tan man
se ahi tak Sarkar ko bahut madad dete hain

ap ka bishwast
S. Swis

W.S.

War Sec

To

26

The Secretary G. E. Church
Ranchi.

महोदय,

आप को निम्न लिखित कार्डों के तीन सवालों के जवाब निम्न लिखित देना है-

I शनिखंडगा पेरिस से १६ आदमों दूर देशों में आकर
से गये हैं

II लंडन के लिये विशेष काम करने वाले कोई नहीं,

III मेरे द्वारा लंडन के लिये - धर्मना किया गया जो
vicarage से उबर था, और लंडन के लिये विशेष
रिजल्ट दिया गया; फिर जब कोई लंडन के काम
के लिये खुद को आर्डर से माइनों जनाया, कि काम
में जावे

अभी जितना मैं जानता हूँ भेजता हूँ

आप का विश्वस्त

20/4/42

B. B. Ranchhatanga
Parish.

W. S. ~~96~~
From

W. S. ~~96~~
G. E. L. Church,
Tezpur, Assam.
17-4-42.

Rev. Hanukh Minji,

Chairman - Chagra Shantipur parish,
Assam Field.

1. Chagra Shantipur parish ke andar Tea Estates ke karib 200 Lutherans, aur basti mandliyon se 3 Lutherans is tarai ke liye sarkar ki sewa men gaye hain.
2. ~~Tea Estates se liye hue Lutherans~~
2. Nil.
3. Main ne khud 3 Lutherans (2 Drivers, 1 Mechanic) ko liye men apni shipharish ki hai. Government ki or se jab **Taksildaron** ke jariye किसान behaiyon ko Warfund देने की अर्ज की गई - Main Lutheran logon ko aind se Warfund देने ko meeting kiya. Iske dwara hamare behai log achha nam kamaye.
4. - - - Nil.

Yours Sincerely,
Hanukh Minji

W.S.

Purnia, 15 April 1942.

To The Secretary G. E. L. Church.

Rv. J. J. P. Liza - - - in Chota Nagpur + Assam.

Ap 9th April 1942. Tarikh ki chitthi ke jabab men likha jata hai :-

1. Ap ke Parish se kitne Lutherans log is larai ke liye serkar ki sewa men gaye hain ?

Uttar: - Ek jaa gaya hai.

2. Ap ke Parish se kitne log desh hi men larai ke liye logon ko bhejne men sahayta kar rahe hain ? Uttar: - Kai nahin hain.

3. Ap ne khud is bishoy men kitna aur kya kam kiya hai ? Uttar: - Ek chitthi, Bengal Nagpur Railway - Purnia Loco-foreman se mila tha, Is chitthi motabak jankaron ko khoj kiya jisten - Larai men jaae par larai men jaae nahin chahe, Khabar ek jowan gaya hai.

4. yadi ap ke Parish ke andar kisi Lutheran bhai ne is bishoy men bishes kam kiya hai to uska bayan kya hai ? Uttar: - Kai nahin. Aur kuch nahin.

Ap ka Biswas
Prabhu Chavan Tinsaria
G. E. L. Church Purnia
15.4.42.



POST CARD

ADDRESS ONLY



The Secretary. C. C.
G. E. L. Church.
P. O. Ranchi
Dist. Ranchi

WS

W.S.

G. E. L. Church

Mandas.

18. 4. 42.

महामायावर लक्ष्मीजी. जी. ३-रत्नचक्र को
अभिलेखित।

आम. की मेरी- लिखी- दि. 17. 4. 42
को. माया - जिसमें लक्ष्मी में मय पड़ाने
वालों की- बात लिखी हुई थी -

आम को- मालूम होने - कि राजा. मरुपुर
4 माया लक्ष्मी के राजा जवान. लक्ष्मी को आम में
गये हुये हैं और उनकी लक्ष्मी के राजा के
पता का मालूम है. मालूम होने से कीये
रजत विपदा जायगा -

दि. आम का निश्चय -

N. E. K. K.

Mandas

18/4/42

28

W.S.

26

मान्यवर

चर्चकौंसिल सेक्रेटरी साहब को प्रेषित

मैं आप के बिही ता. ६ वें अप्रैल, १९४२ का जवाब देता हूँ —

- i) मेरे पेरिश से कुल ६० प्रार्थी लड़रि के लिफे सरकार की सेवा में गये हैं ।
- ii) मेरे पेरिश से कुल २३ प्रार्थी लड़रि के लिफे लोगों को नेजने में सहपता कर रहे हैं ।
- iii) मैं नी जानेकों को राज्मनिक का शिक्षा देते हुए जानेक जो चले गये सिफारिस पत्र दिया

iv) x —

आप का आभारकारी सेवक

L. G. Harris, March

16-4-42

W.S.

To

The Secretary, G. E. L. Church,
Ranchi.

From -

Rev. Anandmaih Topno
G. E. L. Church,
Dariguthi.

महोदय,

मैं आप के सवालों का निम्न लिखित जवाब देता हूँ।

1. मेरे पेरिश से तीन लुथेरन लोग इस लड़ाई के लिये सरकार की सेवा में गये हैं।
2. जोई विशेष आदमी नहीं है
3. मैं लोगों को समझाता हूँ कि सरकार को तन और धन से सहायता करना चाहिये। लड़ाई के लिये जब कभी चन्दा लिया जाता है मैं देता हूँ।
4. जोई ऐसा विशेष काम किया हुआ आदमी नहीं है।

Dariguthi

The 22nd April 1942

आप का आज्ञाकारी सेवक

Anandmaih Topno.

W.S.

Khulitoli

18-4-42

C. C. Secretary Koryishusahay.

Lutheranon ka sarkar ko madad dena.

1- Apshos ki bat ki is thore saway men
har mandli se janch karna muskil
hai. Sach bat hai Sarkar ki sewa
men anek log gaye hain. We roman
church ke through se chalan hue hain.

2. Pura Sarkhya dena to thora muskil hush
ta hai. Anek log Sarkar ko sahayta
~~dena~~ ke liye kar rahe hain admi
ra jawano ko bhejne men.

3. November 1941- men bahut jawano ko
~~ko~~ Hajaribagh bhejne ko kama kiya tha
Hajaribagh se koi officer na pahuncha
is liye sab jawan wapas laut gaye.
aur ab tak jawanonko bhejne ke koshis
hi men hain.

4. Hawa jahaj men kam karne waste kitne jawanon
ko khoj te the jatan se aise bhai. bhi hain.
aur yah bhai apne ghar se 2 jawanonko bhej
hai.

Apka sewa k
J. Soreng

W.S.

W.S.

Banyu Parish.

20

- 1 सरकार की सेवा में लड़ाई के लिए गोप्य लूकर लेगों की संख्या जो अब तक मुझे मालूम है - 13 है।
- 2 Labour Recruitment अब से हो रहा है - इस काम को मेरे देखरेख के कन्दर जो लूकरों को भाई काम कर रहे हैं - जिनको मैं अब तक जानता हूँ उनको संख्या 10 है।
- 3 मैंने आज तक मैं जो कुछ सरकार को लड़ाई सम्बन्ध में मदद की है - सो - (A) एतबार 2 और सांफ बिहान के गिरजा में प्राथना के द्वारा।
(B) चन्दा देने से। (C) भाईयों को इस काम में जाने के लिये समझाने को चलाने में।
(D) कितनों के दरखास्त पर सिफारिश करने से कि
- 4 T. Chundi M. E. School का मास्टर B. Jangwan ने इस काम को विशेष रीति से किया है। वे Recruitment officer के साथ 2 कैबल घूमने के लोगों को सम्मानित करे और अब तक करते हैं। इधर उधर चिट्ठियों को भी इस बिषय पर लिखते हैं। कैबल मेरे पास भी लिखे हैं। मास्टर होने से पाछे और रिपोर्ट देंगे।

आपका विश्वस्त

C. R. Guria

आपसे आजी है कि मैंने जो भी
रोटी में लूकरों के लिए करने आदि
उसका काम यहां मैंने किया है

~~W.S.~~ ~~W.S.~~

G. E. L. CHURCH

KANKE

W.S.

Chairman. Rev. P. Khalkho.

Secretary. Mr. A. K. Tirkey.

Treasurer. Mr. M. Lakra.

E. M. H.

KANKE,

The 16th April 1942.

To, The Secretary,
G. E. L. Church in Chudangpur
2 Duram.

Ranchi

Ref. Letter to all the Pastors
d/ 9. 4. 42

(1) 6 Lutheran laity is laity
ke liye sabkar ki sewa mein gaye
hain.

(2) Mere parish se ek bhai -
Mr. Obed Singh brothes ki karke
desh hi mein laity ke liye logon
ko bejaye mein sahayta kar
raha hai.

(3) Main ne ab tak kai ek bhai
jo ko War service mein jane ki
sahab di aur unme se ek
gaya.

(4) Mr. Obed Singh ne kitnon ko
laity ke liye bejaya aur me Kuz
Lohardaga, Mandar sab taraf
ghum kar pamphlet barh
ke aur logon ko jane ke liye

G.E.L. CHURCH
KANKE

E.M.H.
KANKE

Chairman: Rev. F. Kishore
Secretary: Mr. A. K. Thakur

usahit karte hain. Par jahan
kanke lise balut log aur
aur kalisha be bh bhej gaye
hain. Pura byara prchhe baya
fayfa.

Ap ka bslawest,
R Khalikha,
Pastor-in-charge
Kanke

mb

W. S.
26/

Rajgangpur
17 - 4 - 42.

To,

The Secretary, Church Council.
G.E.L. church, Ranchi.

Mahashay,

9 nth April ki chitti mili par ghar me nahin
rahne ke karan der hui.

1, Mujhe parish ke bhitar talas karne ka samay nahin
mila ki kitne log sarkar ki sewa me gaye. Hata mandali se
do jan chale gaye hain.

2, Parish ke bhitar koi bhai ko malum nahin hai, wahan
Police ke dwara bhai log bheje gaye.

3, Bhaiyo ko mai salah diya ki jitne jane chahte hain
we jawe. Sab kam Police se kiya gaya, jo bhai jane chaha unko
bheja.

S. EKIC.

9/8/

W.S.
26/

Chinr
20-4-42

मान्यवर महाराज,

आप को मेरा योग्य सहाय-

आगे आप को चिह्ने मोता विन

Ranchi the 9th April 1942 के अनुसार मेरे
चिठ्ठर पे रिश से हमारे लुथेरान भाई बहिनो में से
बलमान लडाई में सरकार को सेवा के लिये 28 जन
गये हैं। उनमें से 26 जन लुली होके ग्यार 6 जन
सिपाही मर्त होके गये हैं-॥

2- के अनुसार 2 लुथेरान भाई लोग आदमियों को मेजने
का काम करते हैं (सरदारी)-॥

3- के अनुसार Mr. Howard ने मुझ से लुली मांगा, पर
मैं उसके साथ काम करने नहीं चाहता और काबू करके
लुली को प्रजति दिया कि वे आप हरे सरदारी य लुली
डिप्ट में पहुंचाने का काम करें, सो वे उस काम को करते हैं-॥
मैं जहां जहां मराड लिये जाया वहां लोगों को समझाया
और उसकाया जिते जायें-॥ पक्षे जितने सन्देश आके लहते
वे ली सरकार प्रमो लुली बनाके ले जायगा पक्षे पुल्टन में
मरने कोरगा, उर उनको समझाया कि ऐसा नहीं होगा-॥
पक्षे मैं ने उपन चयरे मन से कुदो मांगा कि जल लडाई
के मेदान में मेरे प्रचार का काम चल सक्ता है और चलेगा
तो मैं जाऊंगा-॥ अन्त में मूल पूछा माफ-॥

आप का विवस्तर

प्राप्ति इमानुएल ल लडा

चिठ्ठर 20-8-82

1840

151813H

Secretary.
G. F. L. Church
Ranchi

1- (115154) 30 Jan 1960 and
2- (115155) 30 Jan 1960

1500 10 11/2

928-8-05 JCEJS

W.S.
The Gossner Evangelical Lutheran Church,
Jamshedpur.

Chairman : Rev. S. HEMROM, L. Th.

Secretary : P. D. KANDULNA, B. A.

No.

26

Hitedih

Dated 20.4.1942.

To

The Secretary

G. E. L. Church C & A
Ranchi

Mahashay,

Aplki 9-4-42 kichithi
ka gahak niche deta hun.

1. 19 males aur 6 females A.R.P men
kam kar rahi hain aur 6 youngmen
war technical men gaye hain.
2. nil.
3. Main is hisay men kuchh nahin
keja hun, kewal 4.5 jawanon
ko war technical men
jane ke liye charact Certificate
diya tha.
4. Aisa koi bhai nahin hai

yours faithfully
S. Hemrom.

W.S.

Rev. K. Tofono
G. E. L. Church
Amleso.

18-4-42

To

The C. C. C. Secretary

G. E. L. Church Raveli.

महोदय,

- I मैं आपकी मेरी हुई पत्री को पाया।
मेरे परिषद में केवल तीन जवान इस लड़ाई के
समय सरकार की सेवा में गये हैं।
- II मेरे परिषद में कौन 2 लोग सरकार की सेवकाई-
के बिना लोगों को उलकाते हैं मैं नहीं कह सकता हूँ।
क्योंकि मैं सब प्रचारकता में जांच नहीं किया हूँ।
- III मैं अपने परिषद में सरकार की सेवा के बिना
आया जाना करते हुए ~~सर्व~~ ^{सर्व} ~~जनता~~ ^{जनता} करायी,
मैं ~~सर्व~~ ^{सर्व} ~~जनता~~ ^{जनता} के मित्रा हैं मैं और एतवार
आया जाना में बड़ाई शान्त होने की पुर्खा
करते और कराता हूँ।

अपर निरवेजवानों का नाम मे है

खुश कल्या भेनगरा

शान पुत्री-

एक-आ नाम मैं नहीं जनता हूँ।
Rev. K. Tofono

Parish Chairman and only to RUC

ਮਾਨਾ ਨੀ ਸਾ ਮੇਂ ਜੀ ਹੁਨੀ ਨੀ ਰਿਹਾ

Tampa

W.S.

26

Tonysa . . . 7

Diyankel 2

Тархора - - - 3

Katel - 1

Goplai 1

Koenara - - - - 1

ਅਮੀ

15

১৭ নভেম্বর ১৯৭১

2/ समाज में मनसिद्धि को गृहिणी-जोहना, मनमसीह और नाना प्रकार
मसाहदा संगत बनना, 2 वड़ी समा गुलाब, लाल, बाला
राई में लोगों को लड़ाई में जाने को लिये चान जन से लाना मईत
देने को उलाना।

मनसि दुःखं भवति नान्यथा ने आहाम् मिल मे चालाग निम्न

3/ १७६ पेरिश चेम्बे ने लोको को, उमाए, डिप्लो में सन्नाहने
दिपल को लिपे प्रायना लिपल - और ~~प्रायना लिपे को~~ औरों को
दर में भी उदिरल सारा उमाए न प्रायना लिपे को असमय -

૭૧
 ગાંધીજીને એ ~~લિખેલું છે~~ એ ભાવે તે લિખેલું છે ~~પ્રમાણ પૂરે~~
 ગાંધીજીના મનોનો મમત્વાદ મલિન આંતરિક હોય એ મનાવ
 તમારે હોય તો જાણી જોઈ એ જાણે છે મદદ રાં

Y. Dang
Taphara

Tapkara Parish
Chairman

16-4-42.

48

To,

All the Pastors of the G. E. L. Church
in Chotanagpur and Assam.

1. Ap ke Parish se kitne Lutheran log is larai ke liye sarkar ki sewa men gaye hain ?
2. Ap ke Parish se kitne log desh hi men larai ke liye logon ko bhejne men sahayta kar rahe hain ?
3. Ap ne khud is bishay men kitna aur kya kam kiya hai ?
4. Yadi ap ke Parish ke andar kisi Lutheran bhai ne is bishay men bishesh kam kiya hai to uska bayan kya hai ?

Jitna jante hain utnahi chithi pake ek turant jabab bhejiye. Pichhe ap ke aur kuchh malum hoga to pichhe fir bhejiye. Abhi jitna jante hain aur Mahasabha me ke pahile jitna ap khabar jama kar sakte hain utna jama karke Mahasabha ke pahile bhejiye ya sath men Burju lete aye.

Ranchi.
The 9th April, 1942.

S. S. S. S.
Secretary, 9/4
G. E. L. Church.